Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 13 (1937)

Heft: 42

Rubrik: Mitteilungen des Wanderbunds

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Links:

Ausdem wohlgepflegten Rebgelände überblickt der Wanderer das Städt-chen Colombier, die hochragenden Bäume des Seeufers und den blauschimmernden See. Tel apparaît, planté dans les vignes, le profil de Colombier se détachant sur le lac et le ciel.

Rechts:

Auch der Maler seht im Banne der land-schaftlichen Schönheit der «Paradis-Plage». Zwischen hochragen-den Pappeln schweift sein Blick über die fruchtbare Areuse-Ebene hinüber zu den Baumgruppen des Schloßparkes am See. Les allées de peu-pliers qui mênent au château, allées qu'or-donna Henri II d'Or-léans-Longueville en 1657, sont la prome-nade des amoureux et le paradis des peintres.

MITTEILUNGEN **DES WANDERBUNDS**

Erscheinen zwanglos in der «Zürcher Jilustrierten». · Alle für die Redaktion bestimmten Sendungen sind zu rich-ten an die «Geschäftsstelle des Wan-derbunds», Zürich 4, am Hallwylplatz.

LIGUE DES EXCURSIONISTES SUISSES



Primitive Fischerhütte mit dem Gestell zum Trocknen der Netze. Fast ebensoviel Zeit wie für den Fischfang muß der Fischer für das Ausbessern seines kostbarsten Eigentums, der Netze, verwenden.

Un coin de grève, des roseaux, le filet d'un pécheur tendu au soleil et, dans le lointain, les toits bruns d'Auvernier, la masse blanche de Neuchâtel, l'embouchure de la Thièle.



Ein wundervoller Nußbaum bei Colombier. Es ist nicht der einzige Baumriese in dieser gesegneten Landschaft Un des grands noyers de Colombier



dich das satte Grün der Reben, saftige Matten und dunkle Wälder schließen sich an, und zuletzt hebt sich der Blick empor zu den Weiden der Jurahöhe, auf denen sich wandern läßt wie auf Teppichen. Und nun ist dein Tagesbefehl erstellt. Du wirst über die Ebene wandern, uralte Alleen werden dich aufnehmen, sanft ansteigend weist dich der Weg zwischen niedern Mauern durch die Rebberge. Er mündet in eines jener hübschen und sauberen Neuenburger Dörfer oder Städtchen, das dich durch einen alten Brunnen, durch ein romantisches Stadttor, oft aber auch durch ein ver-schwiegenes Schlößchen erfreut.

Colombier

Colombier occupe une place à part dans le paysage suisse. Non point certes si l'on s'arrête à contempler la masse de son château, qui semble de chocolat tant elle flut reproduite par les timbres-réclames. Non point si l'on se borne à regarder ce long village étendu dans les vignes comme le sont tant d'autres villages de chez nous. Non, il faut gagner le lac, longer une de ces allées de peupliers qui ordonna Henri Il d'Orléans-Longueville en 1657. Entre les troncs espacés, le promenteur découvre une plaine. Une plaine oil le regard peut s'altonger — non pas indéfiniment, certes — sans se buter immédiatement au coteau du vignoble ou das pies sourclieux. Une plaine vignoble ou au pic sourcilleux. Une plaine c'est si rare chez nous et celle d'Areuse est baignée d'une lumière de pulpe de raisin. L'hiver, les corneilles y tournoient, au prin-temps, le soc de la charrue la colore de terre brune et l'été elle s'agite des vagues d'or du blé de juillet. Il est stupide, sans doute, de vouloir définir le plus bel endroit de Suisse, mais sans doute la plaine d'Areuse est l'un de ceux qui ont le plus de charme.

PHOTOS VON PAUL SENN



Junghasen zuschauen, die in der Nähe spie-len. Während dein Freund das Frühstück zubereitet (er ist heute an der Reihe), führt dich dein Waldlauf auf die Landseite des Auwaldes. Du blickst über fruchtbare Ebenen und sanft ansteigende Hügel. Liebliche Dörfer zieren ihreGipfel, und stolze Türme krönen sie. An den sanften Hängen erfreut



Das Stadttor von Colombier, aufgebaut auf alten römischen Mauer-überresten. Die Bauzeit des alten Schlosses ist unbekannt. Im 16. Jahr-hundert wurde es umgebaut und dient heute als Kaserne.

hundert wurde es unigeosau une deux poivrières du 16me siècle est attenante au château. Ce castel, ancien jief des seigneurs de Neu-châtel, résidence du Maréchal Keith, est actuellement une caserne.